

## ئاكارى چاكە؛ ويستىك لە خۇناسكردن و خرۇشاندىنى ھىزى ناوھكىي

ئاكار لە روانگەى ئەرستو و نىتشەوھ

ھەندرين



### دەروازەيەك

"، ھەرچەندە بە كوردىكردنى ئاسان نىيە، لى دەكرى ئاكارى چاكە و بالا Arete چەمكى " (فەزىلە) واتايەك بۇ ئەو چەمكە بگەيەنن. ئەمرو ئەو چەمكە لە بواری ئىتك/رەوشتناسىيدا وەك جارن بەكار ناھىنریت، لى كاتىك كە باس دىتە سەر فەلسەفەى گرىكى كۆن، وەك دەربىرپىنكى كۆن يان رەھەندىكى فەلسەفەى، بەكار دەھىنریت. لەبۆيە ئەمرو زۆر كەس پىيان وايە كە ئاكارى چاكە، بە واتايەكەى خۆى، لە كۆمەلگای نوپاودا بەھايە رەسەنەكەى لە دەستادو. كەچى لە كۆمەلگا و رۆژگارى رابردوودا بەھاي خۆى ھەبوو.

شايەنى باسە، ئەوھەندەى من بزائم، كە لە زمانى كوردیدا، بە شىوھەيەكى گشتى، دەستەواژەى "مۆرال/ئەخلاق" و "ئىتىك/بەپرسىيارىيەكى ھەلبۇزىردراو" بە يەك واتا بەكار دەھىنریت يان جياوازىي لە نىوانياندا ناكرى. ھاوكاتىش لە كۆمەلگای كورستاندا، كە لە لايەك، بە ھۆى پىكھاتەى خىئىسلارىيەكەى بە گشتى، لە لايەكى دىكەشەوھ، بە تايبەتەيش، بە ھۆى ئەو شالاوھ تەكنۆلۆجىيە رووكەشەى كە ئەمرو ناخى كوردى داگرى كردوھ، بۆيە لە ھەموو بۆنەيەكەوھ لە بواری سياسىي و كۆمەلەيەتتەوھ بگرە ھەتا دەگاتە بواری رۆشنىبىرىي، ھەمىشە گويمان لە پەيغى ئەخلاق دەبى. ھۆكردى بەسەر زارەكى بوونى دەستەواژەى ئەخلاق واتاي ھەبوونى قەيرانىك لە خودى قەيران رەدەگەيەنى. بە واتايەكى دىكە، مروقە سياسىي و رۆشنىبىرىيەكانى كورد، بە گشتى، بى بەپرسىيارانە لە بەكار ھىنانى دەستەواژەى ئەخلاقدا زارقەلەبالغن. كەچى ئاخىوھرى كوردى، وپراى تىكەلاوكردىنى "ئىتىك" و "ئەخلاق"، خاوەنى پىئاسە و پىئوانەيەكى ديارىكراو يان راقەيەكى پوخت نىيە بۇ ئەخلاق. ھەر بۆيە لە رۆژگارى ئەمرودا، بە ھۆى ئەو ھەلتەكانە كۆمەلەيەتى و سياسىيەكەى كە كوردستانى گەمارو داوھ، واتاي ئەخلاق لە ژيانى كوردیدا، وەك وىناندىكى پىئشمەرجى نەگوپ، تەنيا دەمامىكە بۇ چەواشەكارىي و دەستخەرودانى ھەستى كۆمەلگا. بەھەمە حال.

ھەلبەتتە، لە بواری فەلسەفیدا ئەو دوو دەستەواژەيە واتا و پېنناسەيان جودايە. "ئىتتىك"، وشەيەكى گريكيە، لە وشەي "ئىتتوس" ھەتووە، كە واتاي بە گشتى داب و نەريتەو ھەگەيەن. كەچى ئىتت كە ئاستى فەلسەفەدا لە دياردە مۇراليەكان دەكۆلئيتەو. فەلسەفەي نوپاوا ھەولدەدا لە كۆي ئەو پېنناسە جودايانەي كە لەسەر دەستەواژەي ئىتتىك كراون، پېنناسەيەك بۆ ئەو بەدۆزيتەو كە دانانى بنەمايەك بۆ پېوانەكردنى ئەخلاقى چ واتايەكى ھەيە. بە كورتى لە جىھانى فەلسەفەدا، بەتايبەتیش لە بواری ئىتتىكى مېتافيزىكدا پېنناسە كردنى ئىتتىك باسيكى بەر بلاو و فرە رەھەندە. لى دەكرى بە واتايەكى ئاسان بېژين، كە ئىتتىك چەشنە شىوازيكە كە مروف چۆن لە ژيان و بەرپرسىاريەتى تاكەكەسي، جفاكى و نەتەوايەتى تىبگات. واتا ئىتتىك بەرپرسىاريەتيەكە كە كۆمەلگا پىكفە بە ئاگايى خۆيان لەسەرى پىكدىن كە چۆن رەفتارو كردار بكەن. ئەمەش، ھەك مۇرال، مەرج و ئەركىكى سەپىنراوى كتومت يان نەگۆر نىيە، بەلكو رامانىكى فەلسەفيە لە ژيان و جىھاندا.

كەچى مۇرال زياتر ئەرك يان نەريەتيكى ھاوبەشە، كە بە گويەرى رەوشى كۆمەلایەتى، داب و نەريت، دەروونى و ئايىنى كۆمەلگايەك دەبىتە دياردەيەكى گشتى و دەسەپىنرى. بە واتايەكى تر، مۇرال، ئەخلاق برىتيە لەوھى كە كۆمەلگا و تاكەكەسەكان چ كار و رەفتارىك بە ھەلە و راستە دەبينن، كە ئەمەش لە نيوان كۆي كۆمەلگادا لەسەرى پىكھاتوون، ھاوكاتيش دەكرى تاكەكەسيك ھەلگري مۇرال بىت. كەواتە مۇرال مەرجىكە لە نائاگايى كۆي كۆمەلگايەكدا، ھەروەك كۆمەلگاي كوردى، ئىشەدا و برىارى راستى و ھەلەي بەسەر كار و رەفتارەكانى خەلكدا دەدا.



ليردە دەتوانين بېژين، كە چەندان جۆرى "ئەريتا"، ئاكارى چاكە ھەيە، بۆيە لە سەردەمە جودايەكاندا پېنناسە و تايبەتمەندى ھەمەجۆر بۆ خاسلەتى ئاكارى چاكە دانراو. لە كز پلاتۆ و ئەرستۆ دا تىگەيشتنىكى ھاورا ھەيە، كە ئەو چەشنە ئاكار چاكە جودايانە ليكدەترينجىن و واتايەك دەبەخش و ھەر يەكە و يەكتر تەواو دەكەن، بەمجۆرە ھاواناھەنگى ئەو بەھايانەي ئاكار چاكى يەكاتىيەكى گەردوونى پىكدەھينن كە لەويدا جارىكى دىكە ژيانىكى باش و لەبار خۆي بەرجەستە دەكاتەو.

كەچى لە ھەمبەر دىدى پلاتۆ و ئەرستۆ دا نيتشە لە جىھانى زانستى نوپاوا بە مېتۆدە سەررپۆيەكانىيەو ھەختى لەسەر خالىكى نەگۆر دەكردەو. ھەلبەتە نيتشە رەخنەي لەو بىرۆكە مروفگەرايىانە دەگرت. چونكە نيتشە پىي و ابوو، كە ئەخلاقى مەسحىيەت

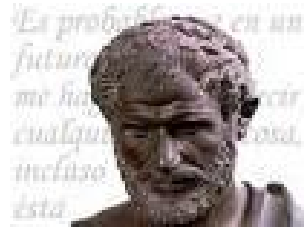
ھۆكردىكى سەرھىيە بۇ ئەو بىرۆكە ئىدىيالى كە بە دژى ژيانە، يان بە دژى ويىتى بەرزە مرۆقە.

كەچى لە رۆژگارى ئەمپروماندا لە برى ئەو ئاكار چاكەيەي كە ئاماژەمان پيكردن تەرزە ويىنەيەكى دىكەي ئاكارى بالآ و چاك ھەيە، واتا ئاكارى "سەرووى من". مەبەست لەوھش، واتا چەشنى ئەو "دەسەلاتە بالآ" يەي كە كانت باسى ليۆە دەكرد، دەسەلاتىكى داريژراو ھەيە كە وەك مەرچىكى ناوھەكيانەي مرۆق، يان وەك ئاگايىەكى خودييانە، خۆي رەپيش دەكا و دەردەپري. ئەو مەرچە ناوھەكيەش، بە واتاي ئەرستۆ، مەبەستى ئەو ە نىيە كە سەرکەوتنىك يان ژيانىكى ھاوبەشى چاك بۇ تاكەكەسەكان دابھينى، بەلكو ئەو مەرچە ناوھەكيە دەخوازى رىكخستنىكى ناوھەكي و دەرەكى دروستبا.

ھەر چۆنىك بىت، لەو وتارەدا ھەولەدەم لە دىدى كىتەبەكەي ئەرستۆ، "ئىتىكى نىخۆماتىك" ەو دەستەواژەي "ئەرىتا/ئاكار بەرزى، چاكە" لە خوئىندەنەوھەيەكى چرپا بخەمەروو. دواي ئەمەش، لە روانگەي كىتەبەكەي نىتەش، "رەچەلەكى ئەخلاق/ئەركۆلۆيژياي مۆرال" ەو چمكىك لە ژيانىكى بىگەرد، زاھىدى نمونەيى شروۆە بكەم.

لى، لىرەو دەخوازم ئەو بە يادى خوئىنەر بەھىنەو، كە بەندە پيشتر لە دوو وتارى جودادا بەشىك لە روانگەي پلاتۆ و ئەرستۆي سەبارەت بە تيۆرى دەولەت و ئەركى دەولەت لە پەروەدەكردى ھاوولاتيان لە ژير ناوئيشانى "مرۆق/فەلسەفە ئاژەلىكى سىياسىيە" و "ئەركى حوكمران بەرھەمەيتانى ھاوولاتىيەكى ويىستگەرا و بەختەوەرە" بەسەر كرپوتەو، كە يەكەميان لە ژمارە چواري "سەردەمى رەخنە"، لە ھاويى 2006 بلاو كرايەو و دووهميشيان لە رۆژنامەي "رۆژھەلات" ھەر لە ھاويى 2006 بلاو كرايەو. كەواتە دەكرى ئەم وتارەش بەشىكى، وەك ديويكى دىكە، لە جيھانى ئەرستۆ بخوئىرئىتەو، ھاوكاتيش ئەو بەشە نوئىيە، واتا ئامادەيى نىتەش، كە لەم وتارەدا دەيخەمەروو، دەكرى وەك بەراوردكارىيەك لە نيوان روانگەكانى ئەرستۆ و نىتەش، كە لە دوو رۆژگارى جودا ژياون و خاوەن دوو روانگەي جوداشن، سەير بكرىت. ھەر بۆيە من لەم وتارەدا لەسەر ئەو پرسىيارانە دەپەيقم كە ئەم وتارە گەرھەكيەتى. كەواتە لەم وتارەدا خۆم لەو تيۆرىيە جفاكى، سىياسىيانەي كە لە ھەردوو كىتەبي ئەو دوو فەيلەسوفە گرنگەدا ئامادەن بە دوور دەگرم.

ئاكارى چاكە لە بەختەوھەرييەكى ھاوبەشدايە



تېروانىيەكانى پلاتۆ لە گۆشەنىگای يەكايەتییەكى نیوان ژيان، ئىتیک (بەرسيارییەتى) و سیاسەتەو سەرچاوەی هەلگرتوو. پاشان قوتابییەكەى، ئەرستۆ ئەو بونیاتی يەكايەتییە؛ ئاكارى چاكەيە لە پلاتۆو وەردەگرێ. لى پيويست بەو ناکا مرۆف فيرى ئەو بەكا كە چۆن لە ژياندا سەرکەوتوو بێت، چونكە ئەركى ئىتیکى هەر تەنيا ئەو نىيە كە مرۆفەكان فير بەكا كە چۆن ببنە مرۆفى ئاكار چاك، بەلكو پيويستە بۆ كردهوى چاكە هانىابدرين.

لەبۆيە ئەو پرسيارگەلەى كە ئىتیک يان "ئەرىتا"، ئاكارى چاكە ئاراستەى دەكا، ئەو يە: چۆن لە ژيانماندا بژين؟ چتۆ ئارمانجىكمان هەبى، يان ئاخۆ ئيمە، وەك مرۆف، لە ژيانماندا كام چەشنە پرىنسىپىكى رەوشتى بەيە كۆلەكەى رەفتار و كردهوكانمان؟ دیدى رەوشتناسىيى ئەرستۆ لە جقاتىكى نمونەيى وەك گرىكى كۆنینه ويناندنىكى پر بەهايە، يان رەنگدانەوى ئەو جفاكە بوو. بە لای ئەرستۆو، هەر وەك بۆ هەموو هزرغانەكانى دىكەى گرىكییەو، كارى چاكە واتاى سەرکەوتنىكى بەختەوهرى دەگەياند. لە كنى ئەرستۆ ئەو كە دانسقهيى گەوهەرى مرۆف پىكدەهيى و لە بوونەوهرەكانى دىكەى جودا دەكاتەو، سەرکەوتنىكى بە راستىيە. كەواتە ئەو كە مرۆف لە بوونەوهرەكانى دىكە جودا دەكاتەو برىتییە لە "لوكۆس"، ئاوەز، ئاخاوتن، هزرين. سەرکەوتنىكى بە راستىيش، لە كنى ئەو، برىتییە لە فراژانىكى هاوئاھەنگيانەى مرۆف. چونكە بە لای ئەرستۆو مرۆف بۆ سەرکەوتن هەلبژيردراو. كەواتە بە واتاى ئەرستۆ سەرکەوتن "بە شىوہەكى راشكاوانە شتىكى پوختە و سەربەخۆيە. هاوكاتيش سەرکەوتن ئامانجى كردهوكانمانە". (1) ئىتیکى ئەرستۆ بە مەبەست دارپژراو. ليرەدا مەبەست واتاى كرده و مرۆفایەتى دەگەيەنى. چونكە ئامانجى مرۆف سەرکەوتنە لە ژيانەكەيدا. وپراى ئەمەش سوود وەرگرتن لە خاوەندارىيەتى ئامرازىكە بۆ ئەو مەبەست بپىكى. بۆيە ئەركى مرۆف چالاكییە. هەموو چالاكییەكانى مرۆف ئەگەر باش بن يان خراب ئاوەزگەرايىن. ئەوكاتە ئاكارەكانى مرۆف دەخەملى كە چالاكییەكانى فەراھەم بوون. سروشتى شتەكان لە مەبەستە سروشتەكانياندايە. بۆ نمونە، خودى چاويە، كە ئيمە ناتوانين روونى بەيەو بەلكو دەبى بگەريئەو بۆ بينين، واتا ئەركەكەى يان مەبەستەكەى تىبگەين. بە واتايەكى تر، دەبى بۆ "شىوہ"، بىرۆكە و گەوهەرەكەى بگەريئەو. ئەو بىرۆكەيە بە بينايیەو گەريئدراو، كە شتەكان چى دەكەن. لەبۆيە بينايى پيويستى بە رووناكییە. رووناكى لە هەتاو، رووناكى چاوەو دیت. چاويش بۆ

ئەوۋى بېيىنى پېۋىستى بە ھەتاو ھەيە. لەو دېدەوۋە ئىمە ئەوكتە مەۋقايەتى خۇمان بەرجەستە دەكەينەوۋە كە بېۋچان بە دۋاى كىردە ئاۋەزگەرايىيەكاندا تېبكۆشىن.

. مەبەست لەو چەمكە "ئىيدۇس" Eidos "كەواتە جىھانېيىنى ئەرسىتۇ بىرىتېيە لە " واتا شېۋە (فۆرم) و ئامانچ يان مەبەست. ھۆكارەكانى ئامانچ ھەدۋالى ئەوۋەيە كە زەمىنەى توانايى بۇ نويكردنەوۋە خۇشبكا. ئەرسىتۇ لەسەر ئەوۋە مكوپە كە ھەموو زانستېك ئامانچى ھەيە، بۇ نمونە، بە واتاى ئەرسىتۇ " ھونەرى پزىشكى ئامانچى تەندرووستىيە" ھەندىك ئامانچ ۋەك ئامرازىك بۇ شتىكى دېكە چاكەن، بۇ نمونە، پارە. ھەروا دەكرى مەبەست لە خودى خۇيدا چاك بى. (2) سەرکەوتن يان ژيانىكى چاك. ئەوۋەيە كاكلى مەبەستى ئەرسىتۇ. بەلام دەكرى بېرسىن ئەو سەرکەوتنە يان ژيانە چاكەيە چىيە؟ لىرەدا ئەرسىتۇ بەمجۆرە ۋەراممان دەداتەوۋە: "... ھەر كەسىك كە شتىكى دەئافرىنى، بۇ مەبەستىك ئەوۋە دەكەن"، يان ھەر كەسىك كە شتىك دەكا، كە دەكرى بكرى. بەلى، سەبارەت بەوۋە با گوى لەو كۆپلەى "ئاگاتون" بگرين: " شتىك كە ھەر خوا بېبەشى كىرد:

كە كىردەيەكى نەكردە تەنبايەكجارى كىرد". (3)

كەواتە پايەى بەرزى مەۋق لەوۋەدايە كە قسە دەكا و دەتوانى باشە و خراپە لىكجودا بكاتەوۋە، بە تايبەمەندىيەكى رەۋشتىيانە بژى.

مەۋق لە بەراپرا مەيلى لەگەل خۇى ھەلگرتوۋە، ۋەك ترس و رق. لى مەۋق لە رىگاي فېرېوۋنەوۋە سەرکەوتن و بەختەوۋەرى دەستەبەر دەكا. ئەمەش پەيوەندى بە ويستى مەۋقەوۋە ھەيە، چۈنكە لە واقعيدا شتىك نىيە بە ناۋى ئاكارى بالا و چاك، ئەوۋە لەگەل بوۋنە نەرىتدا دروست دەبى. مەۋق ئەوكتە دادپەرۋەر دەبى كە لە ھەموو ئازارىك رىزگارى بوۋ. مەۋق ئەوكتە دلى خۇش دەبى كە كىردەيەكى دادپەرۋەرئە ئەنجامبىدا. ئەو چەشەنە نەرىتەش لە ويستەوۋە سەرچاۋە ھەلدەگرى؛ واتا ئەوۋە ويستە كە مەۋق دەكاتە مەۋقئىكى دادپەرۋەر، لە ھەمان كاتىشدا ئەوۋە ويستە كە وادەكا مەۋق بە كىردەى دادپەرۋەرئە بەختەوۋەر بى. مەۋقە بى ويستەكان نە دەتوانن دادپەرۋەر بن و نە كىردەى دادپەرۋەرئەش ئەنجامبەن، چۈنكە ويستىيان نىيە. كەواتە لە روانگەى ئەرسىتۇۋە، ئاكار چاكە وستگەرايىيە. لە كىن ئەرسىتۇ ويست تەنبا واتاى ويستى ئەنجامدانى كىردە ناگەيەنى، چۈنكە "ھوى كىردەيەك بېرىيەكە يان نىيازىكە، شتىكى بەلگەنەويستە، نەك كۆتايى، لە كاتىكدا بېرىارى كىردەيەك بە لەبەر چاۋگرتنى ئامانچىكى دىاركرارو رەنگدانەوۋەى مەيل و لىكدانەوۋەيە". (4) ئەمەش كە ھەولدان نىيە بۇ كىردەيەكى ماددىانە.

ئەرسىتۇ، ۋەك پىرسىكى ئىتتىكى، لە بەشى ھەشت و بەشى نۆھەمى كىتتەكەى "ئىتتىكى نىخۆماتىك"، باس لە ھاورپىيەتى دەكا. لە كىن ئەرسىتۇ ھاورپىيەتى يەكك بوۋ لە پىرسى "ئەرىتا"، ئاكار چاكى كە دەستنىشانى كىرد، بەلام ئەو ھاورپىيەتى لەو جۆرە پەيوەندىيە ھەستەكىيە جودا دەكرەوۋە كە ئەمرو ئىمە بىرى لىدەكەينەوۋە. بەلاى

ئەرسىتۈۋە ھاورپىيائىيە تىگە يىشىنىكى ھاۋبەشەنە دەگەنەن، كە چ شىتىك چاكە و بەھى ئەۋەى ھەيە ھەۋلى بۇ بەدەين. ئەۋ شىتەش لاي ئەۋ مەرجهكانى ژيانى جفاكى بوو، ھەروا جۆرە تىگە يىشىنىك كە لە بەرپرسىارىيە تى پىكفەيى فەراھەم دەبى و يان دەخەملى. لە دىدى ئەرسىتۈۋە ھاورپىيائىيە تى بەر لە قانۋونە، واتا ھاورپىيائىيە تى پىشمەرجهكە بۇ قانۋون، نەك بە پىچەۋانەۋە. چونكە لە كن ئەرسىتۈ ھاورپىيائىيە تى مەرجهكى پىۋىستە بۇ ئاكارى چاكە. خودى ھاورپىيائىيە تى لە بالاترىن شىۋەكەيدا لە نىۋان تاكەكەسىكى ئازاد و نائازادەۋە لە ئاكارى چاكەدايە و ئەۋان پىكفە سوود بە يەكتر دەبەخشن. ئەۋ تەرزە ھاورپىيائىيە تىيەش ۋەك ئەۋ ھاورپىيائىيە نىيە كە دوو بازركان لەسەر بىنەماى سوودى بازركانى دروستى دەكەن يان ھەيانە. لى لە كن ئەرسىتۈ ھاورپىيائىيە تىيەكى چاك و بالا برىيە لە "پىكفەيى، ھاۋكاتىش ۋەك چۆن مرؤ رەفتار لەگەل خۇى دەكا بە ھەمان شىۋەش مامەلە لەگەل ھاورپىيەكەى خۇى دەكا...". لەبۇيە بۇ ئەۋەى بەختەۋەر بىت كەۋاتە مرؤ پىۋىستى بە ھاورپىي چاك ھەيە". (5)

ۋەك لە بەرايىر ئامازەمان پىكرد كە يەككە لەۋ خالە سەرەكىانەى كە ئەرسىتۈ لە كىتپى "ئىتىك" دا جەختى لەسەردە كاتەۋە، چەمكى "ئەرىتا / ئاكارى چاكە" يان خودى بەھى باشەيە ۋەك خۇى.

لەۋ روانگەيەۋە دەكرى بىرسىن: ئاخۇ كامە پەيۋەندىيە لە نىۋان مرؤفگەلدا مايەى تىگە يىشتن و دركردنە؟ بەرسقى ئەرسىتۈ بۇ ئەۋ پرسىارە ئاۋەز و كردارە. ۋەك دەزانىن كە ئەۋەى كە لە كن گرىكىيەكانى بەرى، بە تايبەتەش لە كن پلاتۋ گرىنگ بوو، كرىدى سەير كرىن و گوىگرتن بوو كە واتاى ھەقىقەتى دەگەياندا. لە دىدى پلاتۋۋە سەير كرىن و گوىگرتن ۋەك دركردنە كە ئەۋەش دۋاجار زانىن دەستەبەر دەكا. وىستى زانىنىش واتاى بەرزكردنەۋەى ئاستى خودى مرؤف دەگەيەنى. بە لاي پلاتۋۋە، بالاترىن زانىن بىرۋكەيەكى باشە، بە بى ئەۋ بىرۋكە باشە ھەموو شىتىك جۆرىكە لە ئاستەنگ. ھاۋكاتىش ئەرسىتۈ پىيى واىە، كە ئىمە ھەر لە سىروشتەۋە ھەلگى غەرىزەى ئاكارى چاكەين، لى بۇ ئەۋەى ئەۋە بەرەۋ كرىدەيەكى ھاۋناھەنگى شىكۋمەندانە پەل و پۆ بەاۋىژى، ئەۋ غەرىزەيە پىۋىستى بە فرچكدان، قانۋونى باش و نەرىتى بالا ھەيە. ئاكارى چاكە، بۇ ئەرسىتۈ، شىۋەيەكى ھارمۋنىكراۋ بوو. ھەر بۇيە لاي ئەرسىتۈ، ئازايەتى دەكەۋىتە نىۋان ترسنۋكىيە و دەبەنگايەتى، بەخشنەيەكى راستەقىنە دەكەۋىتە نىۋان قرچۋكى و دەست بلاۋىدا. ۋەلى ئەرسىتۈ زياتر جەخت لەسەر داب و نەرىتى ئازادى ناۋەكىيانەى مرؤف دەكاتەۋە. كەۋاتە شىۋەيەكى ھارمۋنى ۋەك خاسلەتىك بۇ مرؤف، برىتىي نىيە لە 4، بەلكو برىتىيە لە 6. 10 دابەش 6 يەكسانە بە 6 دابەش 2.

ئەرسىتۈ لە كىتپى دوۋەى "ئىتىكى نىخۇماتىك" كەيدا بە چەندان واتاى جودا "بەكار دەھىنى. Ethos"

" . "ئیتۆس" ، واتا ئەزموونی كەلەكەكراو ، **Èthos** وەك ئاكارىكى چاكەى ئەخلاقى " يان خەملىوو ، كە بە جۆرىك بە كار دەھىنرى كە وەك شتىكى سروشتى وەرناچەرخى . " ش شىوازىكە لە كردهى ژيان . ئەو شىوازە دەبى رىزى بۇ دەوروبەرەكەى ھەبىت . "Arete" ئەمەش پەيوەستە بەوەى كە مرۇ دەبى چى بكات و چۆن بژىت . مرۇقايەتییەكى چاكەخواز ، بەندە بە كردهى مرۇقەوہ . كەواتە ئىمە دەبى بە شكۆمەندى بژىن . ھاوكاتىش كاككەى ئاكارى چاكە ، واتاى كارى چاكە و رىزگرتن لە خەلك بەرجەستە دەكاتەوہ . ھەموو مرۇقىك دەتوانى فىر ببى ، بە بى ئەوہى كۆسپىك بۇ ژيانى خۆى دروست بكا . لى مرۇ دەتوانى لەسەر كردهى باشە شت بزانى ، بى ئەوہش خۆى فىر بكا . لىرەوہ ، بە دیدى ئەرستۆ ، زانینىكى ئىتكى واتاى دەست بەسەر داگرتن بەرجەستە دەكاتەوہ . ئەمەش پەيوەستە بە ئەزموونی ژيانى مرۇقەوہ . لە كن ئەرستۆ ئەوہى كە كارىگەرىى لەسەر كردارەكانماندا دادەنى سەرەتاگەىە . "بۆیە گەنجىك كەسكى شىاو نىيە كە سەبارەت بە ھونەرى كۆمەلگا گووى لى بگرىن . گەنج ئەزموونی لەسەر كردار نىيە كە مرۇق لە ژياندا دەستەبەرى دەكا... لەو روانگەىەوہ كردار ئامانجىكى ھەىە . واتا ئىمە كە كردارىك ئەنجامدەدەىن دەخوازىن بۇ خۆمان شتىك فەراھەم بكەىن . وىراى ئەمەش لەسەر بنەماى ئەوہوہ ھەموو كەسانى دىكە تىدەكۆشن . ئەگەر ئىمە لەسەر بنەماى ئامانجىكى دىكە ھەموو شتىك ھەلبىژىرىن ، كە ئەمەش شتىكى بەلگەنەوىستە...". (6)

دىارە ئىمە لە رىگای پىادەكردنى كردهوہىەكەوہ ئاكارى چاكە فىر دەبىن ، ھەرەك بە ھەمان شىواز جۆرەكانى دىكەى زانایى دەستەبەر دەكەىن . ھاوكاتىش ئاكارىكى چاكى رۆشنىبىرىيانە بنەرەتتىرىن كارى فىر كەرنە ، كە بتوانى جىگەى سەرھەلدان و گەشەكردن بنوینى . چونكە ، بە دیدى ئەرستۆ ، ئەم ئەركە ئەزموون و كاتىكى پىشمەرچى گەرەكە . ئاكارىكى چاكەى ئەخلاقىش بە ھۆى راھاتن و دەقپىگرتنەوہ دەمىننەتەوہ ، چونكە " ھىچ شتىك لە سروشتىدا بە يەك شىوہ نىيە وا خۆى بگونجىنى كە بە شىوہىەكى دىكە خۆى بنوینى . بەمجۆرە بۇ نموونە بەردىك ، كە لە سروشتىدا بكەوئتە خوارەوہ ، وا رانەھاوتوہ كە بەرەو سەرەوہ بەر ببىتەوہ...". (7) ھەلبىژاردنى شىوہ ژيانىكى ھارمۆنى ، جۆرە دۆخىكى ھاوناھەنگ لە ژياندا ، بە لای ئەرستۆوہ ، واتاى خۆناسىن و بوون بە يەكايەتییەك دەگەىەنى . لەو روانگەىەوہ ئەرستۆ دەبىژى كە مرۇق تاكە بوونەوہرىكە كە دەتوانى خۆى نوئى بكاتەوہ؛ واتا لە ئىستادا ئامادە بى .

نىتەشە و ئىتتىكى ھىچگەراىى



وینەى نیتشه وهک رهخهگریکی سه رخت و بویر له جیهانبینی مهسیحیهت، سه رشاری هزری ئەو پیکدینى. ئەو وینەیه وینەى پیاویکه که راشکاوانه دژی هه موو چه شنه ئەخلاقه راییه که، جا له کن نیتشه ئەو ئەخلاقه راییه هه ر چه شنه ئەخلاقیک بى، خولیایه کی روخینه رانه یه. هه ر چۆنیک بیت مروۆ پئویسته له سه ر ئەو وینەیه شتیکی تر له هه مبه ر چه شنه پرسیاریکی ئالۆزی له مه ر نیتشه رابگه یه نی، که به هه ق هه تا ئیستاش هزرقانیکی دانسقه و گرنگه. له جه م نیتشه دا که ئەوه ئه رکی فه لسه فه یه پئوانه ی نوێ بو به ها دابه ئینى. ئەخلاقى نیتشه به رزه مروۆ، ویستی ده سه لات و له دایکبونه وه ی هه تا هه تاییه. هه لبه ته هه ر بویه نیتشه هه میشه به رووی پلاتۆنیزم – ئەخلاقى مه سیحى هه لده شاخى. له دیدى نیتشه وه، جیهانبینى مه سیحیهت ده خوازى خۆى له سه رووی راستى واقیع دابنى، ئەمه ش خه یالاندنیکه که مه حاله مروۆ بتوانى خۆى له گه ل ئەو به هایه دارپژراوه ببینیته وه.

به لام ئەرستۆ و نیتشه له سه ر ئەوه هاوران، که ئیتیک، به رپرسیاریه تی واتای خۆناسین و خو به رپوه بردن ده گه یه نی، هه روا هه ردووکیان له روانگه ی ده ستپیکیکى بزواوی له باره وه بیران له ئیتیک ده کرده وه. جیهانبینى مه سیحیهت سه باره به مروۆقایه تی بریتیه له ئەخلاقیکى نه گۆرى دژوار. ئەوه ی که له پشته وه ی گه ردوونگه رایى مه سیحیه ته وه کار ده کات ئەو شته سروشتیه نیه که باس له چاکه خوازى ده کا. له مه ر ئەو پرسه ش رافه کارییه کی فره کراوه. به گشتى ئەو ئەخلاقه راییه ی مه سیحیهت وهک هه ولیک بو دۆزینه وه پئناسه ده کری. له روانگه وه، میژووی کۆلۆنیا لیزم زه بر و زه نگیکه که له وه هزره گه ردوونگه راییه وه له دایک بووه. ته واوی زه بر و زه نگیکه کان و زیندان، دامه زرانیکى میژووین. ئەو ته رزه میژوووه ش له مه سیحیه ته وه سه رچاوه ی هه لگرتووه. له هه مان کاتیشدا ئەوه مه سیحیهت بوو که لاواندنه وه و به زه یى به ئازارکیشان به خشى، که به مه ش بویری چه پاند و له رزۆک کرد. له وه ش زیاتر، ئەوه مه سیحیهت بوو که پشتیوانى مروۆقه وابه سه ته کانیان کرد، هاوکاتیش هه موو به هایه سروشتیه کانی لینگه و قووچ کرده وه، ئەمه ش زه مینه ی ره وایه تیدانى بو هه موو نه خوشى و ئازارخواردنیک خو شکرد.

به مجۆره تا ئیره ئەو خالانه ی که له سه ری ئاماژه مان پیکردن بریتى بوون له جیاوازییه زه قه کانی نیتشه که له نپوان "ئەخلاقى سه روهر" و ئەخلاقى کۆیله" دا ده یبینى. ئەوه ئازارکیش، کۆیله، چه وساوه کانن که به هایه ئاخلاقیه کانی دیکه به ئەخلاقى ده کهن. ئەو تابه ته ندیانه هه موویان بنه ما بو ژیانیکى وا خو شده کهن که کۆیله کان بیدار بینه وه.



ئەخلاقى كۆپلەيى تەنيا ھەست بە دژايەتتيەكانى نيوان "باش" و "خراب" دەكا. بەلام خراب دەبىتە بە ھىزترينيان. لە روانگەي ئەخلاقى سەرەوەر يان بالادەستەوہ "بەدى و خرابى" لاي ئەخلاقى كۆپلە دەبىتە ئەخلاقىكى نمونەيى. بىدەسەلات دەبىتە "باشە"، ترسنۆكىش دەبىتە "خۇ بە كەم گرى". كۆپلە رقى لە دوژمنەكەي نىيە بەلكو رقى لە "ناراستى"، "بىخوایى" يە.

نىتسە دژى ئەخلاقى لەرزۆكە چونكە بەلای ئەوہوہ ئەخلاق بوار بۆ "ژيانىكى پاكيزەيى" خۆشەدەكا. ھەر بۆيە بەلای نىتسەوہ، زانستى نوپىاو مىراتگريكى ئەو ژيانە ئايدىاليە پاكيزەيەيە. چونكە زانستىش برۆاي بە ھەقىقەت ھەيە. بۆيە لە كن نىتسە برۆايەكى كت و مت بە ھەقىقەت كىشەيەكى گەورەي زانستە. ھاوكاتىش فەيلەسوفەكان ھەودالان بە دوای ھەقىقەتتىكى مېتافىزىكىكى. ھەر بۆيە "زۆر بە راشكاوى فەلسەفە رەخساو نەبوو بەلكو پەردەيەكى پاكيزەيى پۆشيووہ، پاكيزەيەكى پەردەپۆشە، كەچى خودى پاكيزەيەكى خۆ دەستخەپۆدەرە". (8) ئەمەش ئاكامگىرىيەكە لە خودى جىھاننىيى ھزرى پلاتونى- مەسىحيەتدا. بە واتاي نىتسە قەشەكان مامۇستاي دىاليكتىن، كە مرۆف ناچار دەكەن بىتە كۆپلەي بەھا و پىوانەكان. ھەر قەشەكانن كە بە مرۆفە لاواز و ھەژارەكان و ... ھتد دەلەين پياوى چاك.

ويستىكى كتومتى بۆ ھەقىقەت كە دەكەويتە ژىر رەحەمەتى برۆا بوون بە "بەھاي ھەقىقەتتىكى مېتافىزىكى" و خودى جىھاننىيەكى نمونەيى. برۆا كردن بە زانست ھەر بۆخۆي واتاي برۆا كردن بە مېتافىزىك، جىھاننىكى دوور لەو واقىعە دەگەيەنى. بى برۆايەكى كتومتىش بە دژى برۆايەكى پاكيزەيى نمونەيى نىيە بەلكو بە پىچەوانەوہ دەكەويتە ناو چوارچىوہى ھەمان جىھاننىيەوہ. توپژىنەوہكانى زانست پىشت بە برۆايەكى مېتافىزىكى دەبەستن، كە لەويدا ھەقىقەت شتىكى سەرەكىيە. ھاوكاتىش زانستكارەكان، كە گوايە برۆايان بە ئايىن نىيە، سەرچاوەي بىرکردنەوہكانيان لە بنەمايەكانى مەسىحيەتەوہ وەردەگرن: خوا ھەقىقەتە و ھەقىقەتتىش خواوہندى و پىرۆزە.

شايەنى وتنە نىتسە لە بنەمادا برۆاي بە ھىچ چەشنە ھەقىقەتتىك نەبوو. ھەقىقەتى نىتسە، برۆا بوونە بە خودى بوونايەتى. "كە رازى نەبى برۆا بە بوونى خۆت بكەي، كە نكۆلى لە واقىعەتى خودى خۆت بكەي - كە شتىكى بنەپرە!" (9) ئەخلاقى ھىچگەرايانەي نىتسە وىنايەك نىيە، بەلكو شتىكى ئۆرگىنال و خۆكرەدە. ئازاركىشانى نىتسە پىشت ئەستوورىيى بوو بە خۆي و ھەروا بۆ وىناكردنى ژيان پىوانەيەكى بىئۆينەي دژايەتتيەكى راستەوخۆ بوو. لە روانگەي نىتسەوہ، بەرزە مرۆف چەشنە مرۆفكى بالاترە، مانايەكى راستىي بە مېژووہكان دەبەخشى. بەرزە مرۆفى نىتسە لە گەوھەرەكەيدا خۆي لە ژىر ركىفى قانوونەكاندا سەرفراز كردوہ.

هاوکاتیش له کن نیتشه دا بیرۆکه ی له دایکبوونه وه ی ههتا ههتایی تهرزه ههولئیکى ئیتیکى دهگهیه نئ. ئه و بیرۆکه یه، لای ئه و، نوینهرى تیۆرى له مەر گه رانه وه ی ههتا ههتایی بهرجهسته دهکاته وه. دیۆنۆسۆسى نیتشه جۆره خوازیه که بۆ ئه و بهرزه مرۆقه ی که ئه و هه و دالی بوو. دیۆنۆسۆس مرد و وهک خواجه کی گهردوونى له دایکبووه وه، که بووه خودان دهسه لاتی ژيان و بوونانن و مهرگ.

نیتشه له بهشى دووه مى کتیبى "رهچه له کی ئەخلاق" دا سه بارهت به له دایکبوونه وه ی ناوه کی دهپه یقی. نیتشه ئه و دهره کی و ناوه کییه وهک یارییه کی هیز یان وزه پیناسه دهکا. هیزه ناوه کییه که روو له سه ره وه دهکا و هیزه دهره کییه که ش روو له هیزى ناوه کی دهکا. له دیدى نیتشه وه هه ر خودى ئه و پاله په ستۆیه به زۆره کییه ش ئه و مرۆقه نوئبا وه ی داهیتا وه. نیتشه به مجۆره له سه ر هیزى دهره کی دهپه یقی: "دوژمنایه تی، درنده یی، هه زى راوه دوونان، دهست دريژکردن، کاولکردن - کاتیک گشت ئەمانه کتوپر به رووی هه موو که سیک بووه وه که ئاماژه ی هیمایه که ی بۆ ئه و چه شنه درککردنانه نیشاندان، وئجا هه رچى 'ویژدانى خراپه' له دایک ده بی!" (10)



### دوا په یف له چرکردنه وه په کدا

له م وتاره دا هه ولماندا پوخته ی روانگه کانی ئه رستۆ و نیتشه له مەر پرسى ئیتیک، بهرپرسیارییه تی نمایشکه یین. لیردها وهک پوخته کردنه وه یهک له کۆی ئه و وتاره دا دهخوازم بلیم، که ئه رستۆ و نیتشه، وئرای جیاوازییه کانیشیان، که چی ئه وان ههردووکیان له تیروانیاندا بۆ ئیتیک وهک مهرجیک بۆ خوئاسین یان له خو گه یشتن هاوران، هاوکاتیش ئه وان ئیتیک وهک پرسیکی بنه رپه تی سه یر دهکن.

له کن ئه رستۆ مهرجه کانی ئیتیک ئه وه یه که مرۆف بتوانی بالاترین ئاستی چاکه کاریی فهراهه م بکا. ئه رستۆ پیی وانیه که ئه گه ر مرۆف له سه ر شته هاوبه شه چاکه کان خاوه ن زانیاریی بوو، ئیدی ئاکاری چاکه ناخی هه موو تاکه که سه کان هانده دا که به سه ر خودی خو یاندا زالبین. لی به پروای ئه و، که ئه وه ئه رکی ئەخلاقه که مه یله کان بهرزه فت بکا. چونکه مه یل یان غه ریزه بهنده به چالاکى روحیه وه. هه ر بۆیه له دیدى ئه رستۆ وه چالاکى روح شتیکی نه ری/نیگه تیفه. که چی له کن نیتشه ئاکاری بالا و چاکه شتیکی نیگه تیفه، چونکه واتای ملکه چی له بهرانبه ر نۆرم و پۆلینکردن دهگه یه نئ.

لیروه وه پرسیا ریی ئیتیک/بهرپرسیارییه کی ئازادانه له جه م نیتشه بریتیه له بیرۆکه یهک له سه ر ژيان که ئه ویش ویستی دهسه لاته. شیوازی رهفتاریکی ئیتیکی بریتیه له وه ی که

مروّف دەسەلاتى ناوھكى خۇي بخرۆشيني، تاكوو بتوانى كرده ئەنجامبدا و ببيتە سەردار و بالادەست بەسەر خۇيەوھ. نيتشە ھيندە سەرگەرمانە شەيداي ويرانكردنى بەھايە چەقيووەكانە، ھەتا دەگاتە ئاستىك كە "بەھايەكان بە بچ بەھا دەبن".

ھاوكات وەك نيتشە لە كتيبي "رەچەلەكى ئەخلاق" پيمان دەلى، كە لە كن كانت ئەركى ئەخلاق بریتیيە لە مەرچىكى سەپینەرانەى ھەست. ھەر وەك كانت دەيگوت، مروّف بۆ ئەو دەژى كە تاكوو مەرچە سەپینراوھكان يان ئەركە دەسنیشانكراوھكان ئەنجامبدا. بۆيە لە كن كانت، ئەو چەشنە ئاگايیە لە مەرچى ئەرك بریتیيە لە سەرەكترین و گرینترین مەرچى ئەخلاق. ھەر بۆيە كانت ئەو ئەركە مەرچدارە بە "پەيامىكى دانراوى پۆلینكراو/

" ناودیر دەكا. kategoriska imperative.

لەو روانگەوھ كانتەوھ چارەنووسى مروّف بە ئامیزی بالاترین گەوھەر (ئیسینس) دەسپیرى. ئەو گەوھەرەش، لە دیدى ئەخلاقیانەى كانتەوھ، كە بناخەى ژيانى مروّفە. بە پروای كانت، مروّف ھىچ بەلگەيەكى تيۆرىي لەبەر دەستدا نییە كە بتوانى بریار لەسەر بوونى خوا بدا. ھەر بۆيە ئەخلاق لای كانت، وەك نيتشە دەفەرمووى: "ھیشتا ھەندى بەخت ھەلپان لە ئارەزووى پاكیزەگەرايیەكى دوو شاخانە لای ئەو ماوھ، كە ھەز دەكا ئاوھز بە دژى خودى ئاوھز بكاتەوھ..." (11) لە روانگەى كانتەوھ ئەو ئاگايیە ئەخلاقیە دەبى گریمانەى بالاترین دەسەلات بەكا. وەلى ھەر وەك لە دەستپىكدا ئاماژەم پىكرد، لەم رۆژگارەدا ئەو بالاترین دەسەلاتەى كە فەرمانرەوايى "سەررووى خودى" مروّف دەكا. چونكە ئەو دەسەلاتە لە "سەررووى من" بوو بە ئەركىكى سەپینراو بەسەر مروّفدا، كە بەويستی خۇي ژيانى ئەو مروّفە نوئیە ئاراستە دەكا. بەمجۆرە مروّفى ئەمرو لە ژیر بالادەستى ئەو سەررووى منەدا، بە چەشنىك بەرزەفتكراوھ كە نەتوانى وەك خودى ئەو منە رەسەنەى رەفتار بەكا. لەبۆيە، لە دیدى ئەرستۆوھ، ناخى ئەو "سەررووى من" ە قەلەمەرەوھ ھەرگیز ناتوانى ھاوئاھەنگ بى. چونكە، وەك نيتشە دەيوت: "... مروّف نەخۆشتر، نادلنیاتر، لە ھەر ئاژەلئىكى تر زیاتر كاریگەرترە..."، مروّف ئاژەلئىكى نەخۆشە. مروّف، ئەو جەربینەرە گەوھەرەيە لە گەل خودى خۇیدا، ھەمیشە تیر نابى، ھەمیشە برسپییەتى كە لە ژيانیدا لە پیناوى ئەوپەرى دەسەلاتداریدا، بە دژى ئاژەل، سروشت و خوايەكاندا دەجەنگى. مروّف بىجگە لە ويستی خودى عەدەم ھىچ خواستىكى ترى نییە." (12) ھەر بۆيە مروّف ھەمیشە ناچار دەكرى يان ناچارە لە ژياندا بە شیوھى رەفتارىكى لىكدژدا/پەرادۆكسال ژيان بەسەر ببا. رۆژگارىكى مروّفكوژ، كە لە ژیر پەردەى ديمۆكراتى، لىبرالیزم و ... ھتد، ئەو ژيانە نوپباوھمان بۆ دەنەخشینی و ئاراستەمان دەكا. ئەم رۆژگارەى كە تیدا دەژین ھەمان ئەو ئاخلاقسالارییە، كە نيتشەى تەنیا بى پەروا ھەولیدا مروّف بۆ ناو رۆناكى جیھانەكەى، ناو جۆش و خرۆشەكەى خۇي داوھت بەكا. لى مروّفگەلى ناخ كۆیلە ھەمیشە ھەز دەكەن لەناو ئەخلاقسالارییەك بمیننەوھ، كە كۆیلەدارەكانیان پینانى بەخشیوون.

## ژئدهره كان:

, över. Märten Ringbom, Daidalos, / نئىكى نىخوماتىكى<sup>1</sup> . Aristoteles, *Den nikomachiska etiken*  
Göteborg, 1993, 32 هه مان سه رچاوه، لاپه ره:

2 . 30 لاپه ره: هه مان سه رچاوه

3 . 160 هه مان سه رچاوه، لاپه ره:

4 . 159 هه مان سه رچاوه، لاپه ره:

2755 . و: 272 هه مان سه رچاوه، لاپه ره

6 . 23 هه مان سه رچاوه، لاپه ره:

7 . 49 هه مان سه رچاوه، لاپه ره

8 . Nietzsche, *Om moralens härstamning*, över. Jan Sjögren, Bokförlaget Rabén Prisma,  
1994

9 . 139 هه مان سه رچاوه، لاپه ره

10 . 94 هه مان سه رچاوه، لاپه ره

11 . 139 . Nietzsche، هر لاپه

12 . 142 و 191 هه مان سه رچاوه، لاپه ره: